

BEZIRKSGEMEINSCHAFT
VINSCHGAU
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNITÀ COMPRENSORIALE
VAL VENOSTA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung**Finanzdienst****Determinazione****Servizio finanziario****Allgemeines Register / Registro generale****Nr./N. 288 vom/del 10.09.2026**

Betreff: Sozialsprengel Mittelvinschgau.
Rückvergütung der Auslagen an die Nutzer für die
Inanspruchnahme der Dienstleistung „Essen auf
Rädern“ - 2. Auszahlung 2026.

Oggetto: Distretto sociale Media Val Venosta.
Rimborso delle spese agli utenti per l'utilizzo del
servizio „pasti a domicilio“ - 2. Pagamento 2026.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des
Bezirksausschusses Nr. 598 vom
30.12.2025, mit welchem der
Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt
wurde;

Vista la deliberazione della giunta
comprensoriale n. 598 del 30/12/2025, con la
quale è stato approvato il piano esecutivo di
gestione 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des
Bezirksausschusses Nr. 599 vom
30.12.2025, mit welchem die
Verantwortlichen für die Dienstbereiche bzw.
Verantwortungsbereiche und Übertragung
der Zuständigkeiten, Zielsetzungen und Mittel
der Bezirksgemeinschaft bestimmt und die
Befugnisse festgelegt wurden;

Vista la deliberazione della giunta
comprensoriale n. 599 del 30/12/2025, con la
quale vennero individuati i responsabili dei
servizi e dei centri di responsabilità con
conferimento delle competenze degli obiettivi
e dei mezzi della Comunità Comprensoriale e
determinate le attribuzioni assegnate a loro;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des
Bezirksausschusses Nr. 9 vom 16.01.2024,
mit welchem der Höchstarif für die
Inanspruchnahme der Dienstleistung „Essen
auf Rädern“ genehmigt wurde;

Vista la deliberazione della giunta
comprensoriale n. 9 del 16/01/2024, con la
quale è stata approvata la tariffa massima per
usufruire il servizio “pasti a domicilio”;

Nach Einsichtnahme in die vorgelegten
Spesenbelege der einzelnen Nutzer um
Rückvergütung der Auslagen für die Dienst-
leistung „Essen auf Rädern“ - 2. Auszahlung
2026 des Sozialsprengels Mittelvinschgau;

Visti i buoni di spesa presentati dai singoli
utenti per il rimborso delle spese per il
servizio “pasti a domicilio” - 2. Pagamento
2026 del distretto sociale Media Val Venosta;

Darauf hingewiesen, dass die haushalts-
mäßige Verfügbarkeit und die finanzielle
Deckung der zur Bezahlung anstehenden
Rückvergütung der Auslagen für die
Dienstleistung „Essen auf Rädern“ gegeben
ist;

Dato atto che esiste la disponibilità nel
bilancio e la copertura finanziaria per il
pagamento del rimborso delle spese per il
servizio “pasti a domicilio”;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung und die Satzung der Bezirksgemeinschaft;

Visto il vigente Ordinamento dei comuni e lo statuto della Comunità Comprensoriale;

All dies vorausgeschickt;

Tutto ciò premesso;

**entscheidet
Die Verantwortliche**

**La responsabile
determina**

1. Die Anträge um Auszahlung der Auslagen für die Inanspruchnahme der Dienstleistung „Essen auf Rädern“ - 2. Auszahlung 2026 an die Nutzer des Sozialsprengels Mittelvinschgau werden genehmigt, verpflichtet und liquidiert und deren Zahlung in der Höhe des Betrages der einzelnen Anträge wird angeordnet.

1. Di approvare, impegnare e liquidare le domande per il rimborso delle spese per il servizio “pasti a domicilio” - 2. pagamento 2026 agli utenti del distretto sociale Alta e Media Val Venosta e di disporre il pagamento nell'ammontare di ciascuna di esse;

2. Die Ausgabe wie folgt anzulasten:

2. Di imputare la spesa nel seguente modo:

Jahr esercizio	UEB	Kap. Art. cap. art.	KS CC	Betrag importo
2026	12031.03	21400/42	4204	294,00 €
2026	12031.03	21400/42	4204	82,08 €
2026	12031.03	21400/42	4204	331,66 €
2026	12031.03	21400/42	4204	169,26 €
2026	12031.03	21400/42	4204	366,37 €
2026	12031.03	21400/42	4204	303,75 €
2026	12031.03	21400/42	4204	769,70 €

3. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

3. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Verantwortliche - La responsabile
Dr. Karin Tschurtschenthaler

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Fachliches Gutachten	Parere tecnico
Der/die unterfertigte Verfahrens- verantwortliche bestätigt zur gegen- ständlichen Entscheidung die fachliche und verwaltungsmäßige Ordnungsmäßigkeit	Il/la sottoscritto/a responsabile di procedura conferma la regolarità tecnico-amministrativa nei confronti della presente determinazione.
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere +L0VCUfEO9WCG5DO1t+v7qaHwv7sp7f4mdi/CdP1NE4=	

Finanzdienst	Servizio finanziario
Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).	Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere v5aOSSbUCksgKeXRhTBc7R0XY16g06NZTaqZ3LYFVZE=	

Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung unverzüglich vollstreckbar. Sie wird auf der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht. Mit der Veröffentlichung, auch wenn sie verspätet erfolgt, beginnt die Laufzeit der gesetzlichen Fristen für die von der Rechtsordnung vorgesehenen Anfechtungen und Einsprüche.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme seitens eines Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ai sensi dell'art. 5, co. 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa immediatamente esecutiva. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale della Comunità Comprensoriale Val Venosta. Dalla pubblicazione, anche se tardiva, decorrono i termini legali per le impugnazioni ed i ricorsi previsti dall'ordinamento giuridico.

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorre è di 30 giorni.